



Dekret

Decreto

des Landesrats
der Landesrätin

dell'Assessore
dell'Assessora

Nr.

N.

23781/2023

24.2 Amt für Senioren und Sozialsprengel - Ufficio Anziani e distretti sociali

Betreff:

Neubestellung des Verwaltungsrates des
Öffentlichen Betriebes für Pflege- und
Betreuungsdienste "Martinsheim" mit Sitz in
Mals im Vinschgau, im Sinne des Art. 6,
Absatz 8 des Regionalgesetzes vom 21.
September 2005, Nr. 7

Oggetto:

Rinnovo del Consiglio di amministrazione
dell'Azienda Pubblica di Servizi alla
Persona "Martinsheim" con sede a Malles
Venosta, ai sensi dell'art. 6, comma 8 della
legge regionale 21 settembre 2005, n. 7

DIE LANDESRÄTIN FÜR SOZIALES

hat in folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte Einsicht genommen:

Regionalgesetz Nr. 7 vom 21. September 2005, in geltender Fassung, das die Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) regelt, insbesondere in den Artikel 6 Absatz 8 betreffend die Neubestellung des Verwaltungsrates;

Artikel 5, 6 und 7 der Durchführungsverordnung zum obgenannten Regionalgesetz, laut Dekret des Präsidenten der Region vom 17. Oktober 2006, Nr. 12/L, betreffend die allgemeine Betriebsordnung, die Personalordnung und die Vertragsordnung der ÖBPB;

Artikel 11 der Satzung des ÖBPB „Martinsheim“ mit Sitz in Mals im Vinschgau, welche mit Beschluss der Regionalregierung Trentino – Südtirol Nr. 159 vom 30.5.2017 genehmigt wurde;

Punkt 8. Buchstabe b) des Beschlusses der Landesregierung Nr. 74 vom 31. Jänner 2023 in geltender Fassung, mit welchem der Landesrat für Soziales für die Maßnahmen im Zusammenhang mit der Neubestellung der Verwaltungsräte der ÖBPB laut RG Nr. 7/2005 delegiert wurde;

Beschluss der Gemeinde Mals im Vinschgau Nr. 46 vom 30.11.2023, mit welchem folgende Personen als Mitglieder des Verwaltungsrates des ÖBPB „Martinsheim“ vorgeschlagen werden:

- a) Anita TSCHOLL, geboren am 19.11.1973 in Schlanders;
- b) Notburga PARDATSCHER, geboren am 10.10.1961 in Bozen;
- c) Sieglinde TSCHENETT, geboren am 29.7.1961 in Mals;
- d) Karoline GASSER, geboren am 10.12.1965 in Bozen;
- e) Christian FOLIE, geboren am 25.10.1953 in Mals;

L'ASSESSORA AL SOCIALE

ha preso visione delle seguenti norme giuridiche e dei seguenti atti amministrativi:

legge regionale 21 settembre 2005, n. 7, e successive modifiche, sulle Aziende Pubbliche di Servizi alla Persona (APSP), in particolare l'articolo 6, comma 8, afferente il rinnovo del Consiglio di amministrazione;

articoli 5, 6 e 7 del regolamento di esecuzione della suddetta legge regionale, di cui al Decreto del Presidente della Regione 17 ottobre 2006, n. 12/L, relativo all'organizzazione generale, all'ordinamento del personale e alla disciplina contrattuale delle APSP;

articolo 11 dello statuto dell'APSP "Martinsheim" con sede a Malles Venosta, approvato con deliberazione della Giunta Regionale Trentino – Alto Adige n. 159 del 30.5.2017;

lettera b) del punto 8. della deliberazione della Giunta provinciale n. 74 del 31 gennaio 2023, con la quale l'assessore provinciale in carica competente per le politiche sociali è stato delegato per i provvedimenti in merito al rinnovo dei consigli d'amministrazione delle APSP ai sensi della L.R. n. 7/2005;

delibera del Comune di Malles Venosta n. 46 del 30.11.2023, con la quale vengono proposti i seguenti membri del consiglio di amministrazione dell'APSP "Martinsheim":

- a) Anita TSCHOLL, nata il 19.11.1973 a Silandro;
- b) Notburga PARDATSCHER, nata il 10.10.1961 a Bolzano;
- c) Sieglinde TSCHENETT, nata il 29.7.1961 a Malles;
- d) Karoline GASSER, nata il 10.12.1965 a Bolzano;
- e) Christian FOLIE, nato il 25.10.1953 a Malles;

festgestellt, dass die für die Namhaftmachung zuständigen Organe überprüft haben, dass diese vorgeschlagenen Personen im Besitze aller Voraussetzungen sind um als Verwaltungsratsmitglieder ernannt zu werden, da sie von jeden Unwählbarkeitsgründen befreit sind, sowie Erfahrung im Bereich der Sozialdienste, der öffentlichen Verwaltung oder Betriebsführung besitzen;

festgestellt, dass die ethnische Zusammensetzung des Verwaltungsrates dem Verhältnis der Sprachgruppen des Gebietes entspricht, in welchem die Stiftung prioritär ihre satzungsmäßige Tätigkeit ausübt und eine angemessene Vertretung beider Geschlechter gewährleistet ist;

v e r f ü g t

1. Der Verwaltungsrat des ÖBPB „Martinsheim“ mit Sitz in Mals im Vinschgau ist wie folgt zusammengesetzt:

- a) Anita TSCHOLL, geboren am 19.11.1973 in Schlanders;
- b) Notburga PARDATSCHER, geboren am 10.10.1961 in Bozen;
- c) Sieglinde TSCHENETT, geboren am 29.7.1961 in Mals;
- d) Karoline GASSER, geboren am 10.12.1965 in Bozen;
- e) Christian FOLIE, geboren am 25.10.1953 in Mals.

2. Der Präsident des gegenwärtigen Verwaltungsrates der ÖBPB wird für die Einberufung des neuen Verwaltungsrates innerhalb 20 Tagen ab Erhalt dieses Dekretes Sorge tragen.

3. Der Präsident des neuen Verwaltungsrates wird in geheimer Abstimmung vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte mit absoluter Mehrheit gewählt.

4. Der Verwaltungsrat bleibt für die Dauer von 5 Jahren im Amt.

constatato che gli organi competenti per le designazioni hanno verificato che tutte le persone proposte sono in possesso dei requisiti per divenire membri del Consiglio di amministrazione della APSP, e cioè sono esenti da cause di ineleggibilità e sono persone con esperienza in materia di servizi sociali, di amministrazione pubblica, o di gestione aziendale;

constatato che la composizione etnica del Consiglio di amministrazione è proporzionale alla consistenza dei gruppi linguistici del territorio nel quale la Fondazione esercita in via principale la sua attività statutaria e viene assicurata un'adeguata presenza di entrambi i generi;

d e c r e t a

1. Il Consiglio di amministrazione dell'APSP "Martinsheim" con sede a Malles Venosta è così composto:

- a) Anita TSCHOLL, nata il 19.11.1973 a Silandro;
- b) Notburga PARDATSCHER, nata il 10.10.1961 a Bolzano;
- c) Sieglinde TSCHENETT, nata il 29.7.1961 a Malles;
- d) Karoline GASSER, nata il 10.12.1965 a Bolzano;
- e) Christian FOLIE, nato il 25.10.1953 a Malles.

2. Il Presidente dell'attuale Consiglio di Amministrazione dell'APSP provvede alla convocazione del nuovo Consiglio di amministrazione entro 20 giorni dalla comunicazione del presente decreto.

3. Il Presidente del nuovo Consiglio di amministrazione è eletto a scrutinio segreto dal Consiglio di amministrazione tra i suoi membri con la maggioranza assoluta degli stessi.

4. Il Consiglio di amministrazione rimane in carica per la durata di 5 anni.

5. Der ÖBPB übermittelt dem Amt für Senioren und Sozialsprengel den Beschluss, betreffend die Einsetzung des neuen Verwaltungsrates die Ernennung des Präsidenten bzw. des Vizepräsidenten innerhalb 10 Tagen ab Genehmigung der diesbezüglichen Verwaltungsmaßnahmen.

DIE LANDESRÄTIN FÜR SOZIALES

Dr. Waltraud Deeg

5. L'APSP invia all'Ufficio Anziani e distretti sociali la deliberazione dell'avvenuto insediamento del nuovo Consiglio di Amministrazione, nonché delle nomine del Presidente e del Vicepresidente, entro il termine di dieci giorni dall'adozione dei relativi atti.

L'ASSESSORA AL SOCIALE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	WALDNER BRIGITTE	07/12/2023
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	TRENTINI MICHELA	07/12/2023
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	CRITELLI LUCA	12/12/2023
Die Landeshauptmannstellvertreterin La Vicepresidente della Provincia	DEEG WALTRAUD	12/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Brigitte Waldner
codice fiscale: TINIT-WLDBGT67R57E862F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23043272
data scadenza certificato: 06/08/2024 00.00.00*

*nome e cognome: Luca Critelli
codice fiscale: TINIT-CRTLUCU74D08A952U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 21857516
data scadenza certificato: 29/01/2024 00.00.00*

Am 12/12/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Michela Trentini
codice fiscale: TINIT-TRNMHL70E65A952L
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23390344
data scadenza certificato: 14/11/2024 00.00.00*

*nome e cognome: Waltraud Deeg
codice fiscale: TINIT-DGEWTR72L64A952O
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 15003251
data scadenza certificato: 11/01/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 12/12/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/12/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma